

Efnisorð: "Fornaldarsögur"

1 **Hér byrjar söguna af Agli og Ásmundi fóstbræðrum**

Egils saga og Ásmundar

Hier biriar Soguna af | EIGLE Og ASMUNDE | FOSBRADRUN[!].

Útgáfustaður og -ár: Uppsálar, 1695

Forleggjari: Rudbeck, Olof; eldri (1630-1702)

Umfang: 64 bls. 2°

Útgefandi: Salan, Petter (1670-1697)

Viðprent: Salan, Petter (1670-1697): „NOTAS QVASDAM, AD EGILLI ASMUNDIQVE HISTORIAM ILLUSTRANDAM Comparatas Adjecit, PETRUS SALANUS NICOLAI FILIVS.“ 22.-58. bls.

Viðprent: „INDEX VERBORUM ANTIQUORUM.“ 58.-64. bls.

Athugasemd: Án titilblaðs. Talin prentuð í Uppsölum 1695 á kostnað Ol. Rudbeck. Texti ásamt latneskri þýðingu.

Efnisorð: Bókmenntir; Fornrit; Fornaldarsögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 23.

2 **Fostbröðernas Eigles och Asmunds saga**

Egils saga og Ásmundar

FÖSTBRÖDERNAS, | EIGLES[!] | Och | ASMUNDS | SAGA. | Af | Gamla Góthiskan | Uttolkad, | och | Med nödige anmärkningar förklarad, | Af | PETTER SALAN. | – | Tryckt i UPSALA Åhr 1693.

Auka titilsíða: „FortiBimorum Pugilum | EGILLI & ASMUNDI | Historiam | Antiquo Gothico sermone exaratam | Transl: Notis & Indice Vocum Illu- | stravit | Petrus Salanus.“ Framan við aðaltitilblað og myndskreytt.

Útgáfustaður og -ár: Uppsálar, 1693

Forleggjari: Rudbeck, Olof; eldri (1630-1702)

Umfang: [14], 162, [12] bls. 4°

Útgefandi: Salan, Petter (1670-1697)

Athugasemd: Texti ásamt sænskri og latneskri þýðingu. Prentuð á kostnað Ol. Rudbeck.

Efnisorð: Bókmenntir; Fornrit; Fornaldarsögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 23.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/2d0edfa8-f6c8-484f-8096-e8a1e750d935>

3 **Herrauds och Bosa saga**

Bósa saga

HERRAUDS och BOSA | SAGA | Med en ny vttolkning | i ämpte | Gambla Gótskan | Hoc est | HERRAVDI ET BOSÆ | HISTORIA | Cum | NOVA INTERPRETATIONE | Iuxta | Antiquum Textum Gothicum, | e veteri M.s. edita | & | NOTIS ILLUSTRATA | ab | OLAO VERELIO | Antiq. Patr. Prof. | O | UPSALIÆ. | – | CVM REGIO PRIVILEGIO. | Excudit. Henricus Curio, S. R. M. & | Acad. Vps. Bibliop. 1666.

Útgáfustaður og -ár: Uppsálar, 1666

Prentari: Curio, Henrik (1630-1691)

Umfang: [6], 122 bls. 8°

Útgefandi: Verelius, Olof (1618-1682)

Þýðandi: Verelius, Olof (1618-1682)

Viðprent: Verelius, Olof (1618–1682): [„Tileinkun til M. G. de la Gardie“] [2.–6.] bls. Dagsett 5. júlí 1666.
Viðprent: Verelius, Olof (1618–1682): „OLAI VERELII Index Verborum & Notæ in Herrauds Sogu.“ 70.–111. bls.
Viðprent: „Lectori candido S. P. D.“ 112.–121. bls. Skrá um mannanöfn á rúnaristum.
Viðprent: „Efterskrefna Runaristarar eller Runastenhuggaras Nampn finnas i Run-ormarna.“ 122. bls.
Prentaþbrigði: Á sumum eintökum er titilsíðan aðeins á sænsku: HERRAUDS | och | BOSA | SAGA | Med en ny vttolkning | i ämpte | Gambla Gøtskan | Förfärdigat | af | OLAO VERELIO | O | Tryckt i Vpsala af Henrich Curio 1666 | med Kongl. Privilegio. Í þeim eintökum eru tvö afbrigði á öftustu blaðsíðu, „nampn“ er stafsett svo í fyrirsögn, og orðið „FINIS“ vantar neðst á síðuna.
Athugasemd: Texti ásamt sænskri þýðingu.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Skreytingar: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.
Bókfærði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 14.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/a6f738ae-58ce-4255-b761-07fd237b72de>

4 **Hervarar saga**

Hervarar saga og Heiðreks

HERVARAR | SAGA | På | Gammal Gøtska | Med | OLAI VERELI | VTTOLKNING | Och | NOTIS | O | UPSALÆ | – | Excudit Henricus Curio S. R. M. & Academiæ | Upsaliensis Bibliopola. Anno 1672.

Útgáfustaður og -ár: Uppsalar, 1672
Prentari: Curio, Henrik (1630–1691)
Umfang: [8], 194, [6] bls., 2 mbl. 2°

Útgefandi: Verelius, Olof (1618–1682)
Þýðandi: Verelius, Olof (1618–1682)

Athugasemd: Texti ásamt sænskri þýðingu.

Prentaþbrigði: Milli 64. og 65. bls. eru tvær myndasíður; í sumum eintökum eru þær á einu blaði, í öðrum á tveimur.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Skreytingar: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

Bókfærði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 22.

• Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 44.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/865db8d9-f4dc-44da-af53-b0180c2f1251>

5 **Ketilli hængii et Grimonis hirsutigenæ patris**

Ketils saga hængs

Gríms saga loðinkinna

KETILLI HÆNGII | ET | GRIMONIS | HIRSUTIGENÆ | PATRIS ET FILII HISTORIA | SEU RES GESTÆ | EX | ANTIQVA LINGVA NORVAGICA | IN LATINUM TRANSLATÆ | per | Islefum Thorlevium Islandum. | OPERA ET STUDIO | OLAVI RUDBECKII | Publiici[.] Juris factæ. | – | UPSALÆ ANNO M. DC. XCVII.

Útgáfustaður og -ár: Uppsalar, 1697
Forleggjari: Rudbeck, Olof ; eldri (1630–1702)
Umfang: [2], 17 bls. 2°

Útgefandi: Ísleifur Þorleifsson (1660–1700)

Þýðandi: Ísleifur Þorleifsson (1660–1700)

Viðprent: Ísleifur Þorleifsson (1660–1700): „L. S.“ [2.] bls. Formáli dagsettur 4. maí 1683.

Athugasemd: Texti ásamt latneskri þýðingu.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 58.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/efef390b-a035-4ce3-99b4-d20915691756>

6 **Romund Gripsson, Nordisk kämpa-saga**

Hrómundar saga Gripssonar

Romund Gripsson, Nordisk Kämpa-Saga. Öfversättning. Fahlun 1822. O. U. Arborelius et Comp.

Útgáfustaður og -ár: Falun, 1822

Prentari: Arborelius, Olof Ulrik (1791–1868)

Umfang: 20 bls. 8°

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

7 **Sagan af Illuga Gríðarfóstra**

Illuga saga Gríðarfóstra

SAGAN | Af | ILLUGA GRYDAR | FOSTRA. | Eller | Illuge Grydar | FOSTRES | HISTORIA. | Fordom på gammal Góthiska skrifwen, | Och nu på Svenska uttålkad | Af | GUDMUND Olofsson | Reg: Translateore Lingvæ Antiquæ. | – | Tryckt i Vpsala, Åhr 1695.

Útgáfustaður og -ár: Uppsalar, 1695

Umfang: 19 bls. 4°

Þýðandi: Guðmundur Ólafsson (1652–1695)

Athugasemd: Íslenskur og sænskur texti.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 44.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/3a10c10e-f879-4820-8a10-80b65c910a16>

8 **Norna-Gests saga**

Norna-Gests þáttur

Norna-Gests saga. Öfversatt ifrån Isländskan. Tryckt hos J. C. Frenckell & Son, 1821.

Útgáfustaður og -ár: Åbo, 1821

Prentari: Frenckell, Johan Christofer

Umfang: [2], 18 bls. 4°

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/31e8adbe-1db9-4950-b632-a16cb1941e1e>

9 **Nordiskt sago-bibliothek**

Nordiskt Sago-Bibliothek, eller mythiska och romantiska Forntids-Sagor, utgifne af C. G. Kröningssvärd ... Första Bandets Första Häfte. Fahlun. Carl Richard Roselli. 1834.

Útgáfustaður og -ár: Falun, 1834

Prentari: Roselli, Carl Richard

Umfang: [2], 85, [3] bls. 8°

Þýðandi: Kröningssvärd, Carl Gustaf (1786–1859)

Athugasemd: Hverju hefti fylgir sérstakt titilblað, en fremst er sameiginlegt titilblað: „Nordiskt Sago-Bibliothek af C. G. Kröningssvärd. 1. Bandet.“

Efni: Om Fornjoter och hans ättlingar; Om Uppländernas Konungar; Fragmenter af det gamla Bjarkamal.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/91dd6cd7-fec0-48f9-9300-ad98d2cac894>

- 10 **Nordiske fortids sagaer**
 Nordiske Fortids Sagaer, efter den udgivne islandske eller gamle nordiske Grundskrift oversatte af C. C. Rafn. Tredie Bind. Kjøbenhavn. 1830.
- Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1830
Umfang: [4], 516 bls. 8°
- Þýðandi:* Rafn, Carl Christian (1795–1864)
Efni: Fortale; Sagaen om Kong Didrik af Bern og hans Kæmper; Historisk og mythologisk Navneregister; Subscribenter.
Athugasemd: Þiðreks saga var einnig prentuð með sérstöku titilblaði og án safntitils.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 4.
- 11 **Nordiske kæmpe-historier**
 Nordiske Kæmpe-Historier efter islandske Haandskrifter fordanskede ved Carl Christian Rafn. Andet Bind. ... Kjøbenhavn, 1823. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Frid. Popp.
- Auka titilsíða:* „Saga om Kong Didrik af Bern og hans Kæmper, efter islandske Haandskrifter fordansket, med oplysende Anmærkninger ved Carl Christian Rafn ... Kjøbenhavn, 1823. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Frid. Popp.“ [6], iv, 652, [1] bls. „Tilkomne Subskribentere.“ i.-iv. bls.
- Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1823
Prentari: Popp, Hartvig Friderich (1786–1828)
Umfang: 8°
- Þýðandi:* Rafn, Carl Christian (1795–1864)
Athugasemd: Þiðreks saga var einnig gefin út sérstök án safntitils og rómversks blaðsíðutals.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 3–4.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/08ba6fb5-db1d-4bd7-868e-6cbc194a4289>
- 12 **De pugna Bravalliensi fragmentum Gothicum**
Sögubrot af fornkonungum
 De Pugna Bravalliensi Fragmentum Gothicum, Cujus partem Posteriolem Latine Versam et Observationibus quibusdam Illustratam, Consent. et Approb. Ampl. Ord. Phil. Lund., Præses Mag. Carolus Er. Norrman, Minist. Sacri Adjunctus, Regiæ Societatis Evang. Holm. Membrum, et Respondens Christianus G. Berlin, Scanus, Ad mitiorem censuram Modeste Deferunt, In Auditorio Carolino Minori die XXVI Maji MDCCCXIX. H. A. M. S. Lundæ MDCCCXIX. Litteris Berlingianis
- Útgáfustaður og -ár:* Lundur, 1819
Prentari: Berlingska Boktryckeriet
Umfang: [1], [18.]–31., [1] bls. 4°
- Útgefandi:* Norrman, Karl Erik
Athugasemd: 9. kap. Sögubrots.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/64e6ff76-ab0d-43a4-8d78-dcf585ca6612>
- 13 **Fornaldarsögur Norðurlanda**
 Fornaldar sögur Norðurlanda eptir gömlum handritum útgefnar af C. C. Rafn ... Annat bindi. Kaupmannahöfn, 1829.
- Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1829
Prentari: Popp, Hartvig Friderich (1786–1828)
Umfang: xiv, 559 bls. 8°
- Útgefandi:* Rafn, Carl Christian (1795–1864)
Athugasemd: Prentadar hjá Hardvig Fridrek Popp.
Efni: Formáli; Frá Fornjóti ok hans ættmönnum (Hversu Noregr byggðist; Fundinn Noregr); Saga af Hálfu ok Hálfrekkum; Friðþjófs saga ens frækna; Af Upplendinga konungum; Saga Ketils hængs; Saga Gríms lodinkinna; Orvar-Odds saga; Áns saga bogsveigis; Saga af Hromundi Greipssyni; Saga Þorsteins Víkingssonar; Ásmundar saga kappabana; Friðþjófs saga frækna (önnur gerð); Örvar-Odds Saga (önnur gerð).
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

14 **Frithjof den djerfves saga**

Friðhjólfs saga

Frithjof den djerfves saga. Öfversättning från isländskan. Af Adolf Iwar Arwidsson. Andra Upplagan, Öfversädd. Stockholm, tryckt hos L. J. Hjerta, 1841.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1841

Prentari: Hierta, Lars Johan (1801-1872)

Umfang: 46 bls. 8°

Útgáfa: 2

Pýðandi: Arvidsson, Adolf Ivar (1791-1858)

Viðprent: „Anmärkningar.“ 43.-44. bls.

Viðprent: „Ort-förklaring.“ 45.-46. bls.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

15 **Sagan om Frithiof den fräcke eller modige**

Friðhjólfs saga

Sagan om Frithiof den fräcke eller modige; ur Björners Nordiska Kämpadater aftryckt med förändringar. Stockholm, tryckt i Ecksteinska Boktryckeriet, 1829.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1829

Prentari: Ecksteinska Boktryckeriet

Umfang: [4], 54, [1] bls. 8° (½)

Útgefandi: Wallmark, Per Adam (1777-1858)

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/fdbc4b97-1069-429c-9b4e-16a01c813349>

16 **Frithiofs saga**

Friðhjólfs saga

Frithiofs Saga. Bearbetad efter urtexten af O. D.[!] Samsøe. Öfversättning från Danskan. Jönköping, 1842, Tryckt hos Johan Pehr Lundström.

Útgáfustaður og -ár: Jönköping, 1842

Prentari: Lundström, Johan Petter (1783-1868)

Umfang: 18 bls. 8°

Pýðandi: Samsøe, Ole Johan (1759-1796)

Athugasemd: Endursögn.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/8d87e54e-dc84-4032-af5b-7aaa1c57199e>

17 **Nordiska kämpa dater**

NORDISKA KÄMPA DATER, | I en SAGOFLOCK samlade | Om forna | Kongar och Hjältar. | För hwilken, förutan et ständigt | ÄTTARTAHL | På alla befintliga | Swenska | Kongar och Drottningar, | Äfwen | Et FÖRETAL finnes, | Angående orsaken til detta wärk, Göta språkets förmån, gamla sakers nöggje, Sagors tro- | wärdighet och de här trycktas tidatahl, jämte förtekning på dem, som tilförende | warit tryckte &c. | VOLUMEN HISTORICUM, | Continens | Variorum in orbe Hyperboreo Antiquo | REGUM, HEROUM | Et PUGILUM | Res præclare & mirabiliter gestas. | Accessit, præter | CONSPECTUM GENEALOGICUM SVETHICORUM | REGUM & REGINARUM | Accuratissimum, | Etiam | PRÆFATIO | De | Causis editi hujus Operis, Linguae Gothicae prærogativa, rerum Antiquarum jucun- | ditate, Historiarum Hyperb. fide, earumque heic editarum Chronotaxi; | Addito etiam ante ewulgatarum Catalago[!] &c. | O | - | STOCKHOLMIÆ, Typis JOH. L. HORRN. Reg. Archivi Typogr. Anno 1737.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1737

Prentari: Horrn, Johan Laurentius (1683-1741)

Umfang: [9], 36, 19, 16, 18, [2], 8, 139, [1], 44, 42 [rétt: 44], 19, [1], 30, 57, [1], 59, [1], 39, [1], 115, [1], 65 [rétt: 67], [1], 35, [1], 34, [2], 29, [3] bls. 2°

Útgefandi: Björner, Erik Julius (1696-1750)

Þýðandi: Björner, Erik Julius (1696–1750)

Víðprent: Rudbeck, Olof ; yngri (1660–1740): „Fägne Kwäde Öfwer Detta Wärks Lärda Utgifware“

Víðprent: Helin, Johan (1679–1753): [„Athugasemd um útgáfuna“]

Víðprent: Björnszon, Gjödrik: „Gjödrik Björnszons Företal“

Efni: Tileinkanir; Fägne Kwäde Öfwer Detta Wärks Lärda Utgifware, eftir Olof Rudbeck yngri; athugasemd um útgáfuna eftir Joh. Helin; Candite Lector; Conspectus Sveciæ Regum et Reginarum Genealogicus; Ættartahl, På Svenska Konungar Och Drottningar; Fundinn Noregur; Rimur Af Karl og Grym Suia Kongum, Og af Hialmar Hareks suni a Biarmalande; Gjödrik Björnszons Företal [fyrir næstu sögu]; Saga Af Hrolfe Konge Kraka; Sagann Af Friþbiofe Frækna; Sogu Thattur Af Alfe Konge Og Reckum hanns; Sagann af Hromunde Greipssyne; Saga Af Halfdane Bronufostra; Saga Af Sorla Sterka; Sagann Af Halfdane Eysteins syne; Sagann Af Samson fagra; Volsunga Saga, Eþur Sagann aff Sigurþe Fafnis Bana; Sagan Af Ragnari Loþbrok Og Sonum hanns; Saga Ans Bogsweigers; Sogu þattur af Norna-Gesti; Saga af Þorsteine Bæar-Magni.

Athugasemd: Texti ásamt sænskri og latneskri þýðingu sagnanna.

Prentafrígði: 5.–8. bls. í Candide lector hafa verið prentaðar í tveimur gerðum, sbr. athugasemdir Helins; aftara blaðið [7.–8. bls.] er varðveitt í fyrri gerð í bókasafni Cornell-háskóla.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Skreytingar: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 1–2.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/976c4006-ca9b-473e-a798-939408c3fb4a>

18 **Hervararsaga og Heiðrekskóngs**

Hervarar saga og Heiðreks

HERVARARSAGA | OK | HEIDREKSKONGS[!]. | – | HOC EST | HISTORIA HERVÖRÆ | ET | REGIS HEIDREKI, | QVAM | EX MANUSCRIPTIS LEGATI | ARNA-MAGNÆANI | VERSIONE LATINA, LECTIIONIBUS VARIANTIBUS, INDICIBUS VOCA- | BULORUM RARIORUM, NOMINUM PROPRIORUM ET RERUM | ILLUSTRAVIT | STEPHANUS BIÖRNONIS, Isl. | ADDITUS EST | BREVIS COMMENTARIUS | DE SITU GEOGRAPHICO REGIONUM, MARIUM, INSULARUM ET | MONTIUM, IN HAC HISTORIA OCCURRENTIUM EX MENTE | ILLUSTRISSIMI ET DOCTISSIMI | Dni. Clavigeri PET. FRID. SUHM, | EX EJUS OPERIBUS TRANSCRIPTUS ET LATINE REDDITUS.

Auka titilsíða: „HERVARARSAGA | OK | HEIDREKS KONGS. | O | Sumtibus P. F. de SUHM. | – | HAFNIÆ, 1785. | Typis AUGUSTI FRIDERICI STEINII.“ Framan við aðaltitilblað.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1785

Forleggjari: Suhm, Peter Frederik (1728–1798)

Prentari: Stein, August Friderich (1728–1786)

Umfang: viii, 275, [1] bls. 4°

Útgefandi: Stefán Björnsson (1721–1798)

Þýðandi: Stefán Björnsson (1721–1798)

Víðprent: Suhm, Peter Frederik (1728–1798): „De situ geographico regionum ...“ 253.–261. bls.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 22.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/9668d1f3-ed11-4b4f-b4b2-2544c1a022f3>

19 **Hervara-saga**

Hervarar saga og Heiðreks

Herwara-Saga. Öfversättning från gamla Isländskan ... Stockholm, Tryckt hos Henr. A. Nordström, 1811.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1811
Prentari: Nordström, Henrik Andersson (1773-1837)
Umfang: 120 bls. 8°
Útgáfa: 1

Þýðandi: Afzelius, Arvid August (1785-1871)
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

20

Nordische Heldenromane

Nordische Heldenromane. Uebersetzt durch Friedrich Heinrich von der Hagen. Erstes-Fünftes Bändchen. Breslau 1814-28 bei Joseph Max und Comp.

Auka titilsíða: „Wilkina- und Niflunga-Saga oder Dietrich von Bern und die Nibelungen. Uebersetzt durch Friedrich Heinrich von der Hagen. Erstes-Drittes Bändchen. Breslau 1814 bei Joseph Max und Comp.“ [3], xii, 392; [5], 426; [5], xi, [1], 173 bls. 1.-3. bindi.

Auka titilsíða: „Volsunga-Saga oder Sigurd der Fafnirstödter und die Niflungen. Uebersetzt durch Friedrich Heinrich von der Hagen. Breslau 1815 bei Josef Max und Komp.“ [5], xxvi, 216 bls. 4. bindi.

Auka titilsíða: „Ragnar-Lodbroks-Saga, und Norna-Gests-Saga. Uebersetzt durch Friedrich Heinrich von der Hagen. Breslau, im Verlage von Josef Max und Komp. 1828.“ [3], 171, [1] bls. 4. bindi.

Útgáfustaður og -ár: Wrocław, 1814-1828
Forleggjari: Max, Josef (1787-1873)
Umfang: 12°

Þýðandi: Hagen, Friedrich Heinrich von der (1780-1856)
Athugasemd: Fyrir hverju bindi fer aukatitilsíða.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

21

Historia Volsungorum

Völsunga saga

Historia Volsungorum Svetice Reddita. Cujus Partem Tertiam Consensu Facult. Philos. Aboëns. Publico examini modeste subjiciunt Mag. Adolphus Ivarus Arvidsson ... & Johannes von Becker ... In Audit. Philosoph. die 2 Maji 1821. H. p. m. s. Aboæ, Typis Frenckellianis.

Útgáfustaður og -ár: Åbo, 1820
Prentari: Frenckell, Johan Christofer
Umfang: [2], 25.-32., viii bls. 8°

Þýðandi: Arvidsson, Adolf Ivar (1791-1858)
Þýðandi: Becker, Johan von
Athugasemd: Texta lýkur í 20. kap. (11. kap. í öðrum útgáfum sögunnar). Framhald kom ekki út.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/a8d30dc2-1476-48c9-9a15-f001bfcf2412>

22

Sagan af Sturlaugi hinum starfsama

Sturlaug's saga starfsama

SAGANN[.] | AF | STVRLAUGE | Hinum | STARF-SAMA. | Eller | Sturlóg then Arbet- | sammes | HISTORIA, | Fordom på gammal Góthiska skrifwen, | Och nu på Svenska vttalkad | Af | GUDMUND Olofs-Son | Reg: Transl: ling: antiq. | - | Tryckt i Vpsala Åhr 1694.

Útgáfustaður og -ár: Uppsalir, 1694
Umfang: [4], 76 bls. 4°

Þýðandi: Guðmundur Ólafsson (1652-1695)
Viðprent: Guðmundur Ólafsson (1652-1695): „Rättsinnige, gunstige Läsare.“ [2.-4.] bls. Formáli.
Athugasemd: Texti ásamt sænskri þýðingu.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfærði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 100-101.

23

Sagan af Héðni og Högna

Sörla þáttur

SAGAN | AF | HIEDINE og HOGNA.

Útgáfustaður og -ár: Uppsálar, 1697
Forleggjari: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)
Umfang: 8 bls. 2°

Þýðandi: Jón Guðmundsson (-1696)

Athugasemd: Án titilblaðs. Texti ásamt latneskri þýðingu. Yfir latneska textanum stendur: „HISTORIA DUORUM REGUM HEDINI ET HUGONIS, Ex antiqua Lingva Norvegica. Per Dn. Jonam Gudmundi in Latinum translata.“ Gefið út á kostnað Ol. Rudbecks með Ketils sögu hængs og Örvar-Odds sögu sama ár, arkatal framhaldandi frá hinni síðari.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Bókfærði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 43.

24 **Frithiofs saga**

Die Saga von Fridthjof dem Starken

Die Saga von Fridthjof dem Starken. Aus dem Isländischen von Gottl. Christ. Friedr. Mohnike ... Mit einer Karte vom südlichen Norwegen und von einem Theil des Sognefjords. Stralsund, bei Wilhelm Trinius. 1830.

Að bókarlokum: „Stralsund, gedruckt in der Königl. Regierungs-Buchdruckerei.“

Útgáfustaður og -ár: Stralsund, 1830

Forleggjari: Trinius, Wilhelm

Prentari: Königlichen Regierungs-Buchdruckerei

Umfang: vi, 97, [1] bls., 1 uppd. br. 8°

Útgefandi: Mohnike, Gottlieb Christian Friedrich (1781-1841)

Þýðandi: Mohnike, Gottlieb Christian Friedrich (1781-1841)

Viðprent: Mohnike, Gottlieb Christian Friedrich (1781-1841): [„Formáli“] v.-vi. bls. Dagsettur 26. mars 1830.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/1c7f89f6-7259-441d-9f51-65c120855023>

25 **Saga Ásmundar er kallaður er kappabani**

Ásmundar saga kappabana

Saugu[!] | Asmundar, er kalladur er Kappabani. | Eller | Asmunds Kappabanes Saga, | HOC EST: | NARRATIO HISTORICA RERUM PRÆ- | CLARE GESTARUM, | AB | ASMUNDO, | CUI STRENUA DEXTRA COGNOMEN, | PUGILUM INTERFECTORIS PEPERIT; | EXHIBENS INSUPER | ACTA REGUM, UTI SUNT: BUDLII SVIONIÆ, ALFII- | QUE DANIÆ; NEC NON HILDIBRANDORUM, HUNALANDIÆ OLIM | DUCUM AC HEROUM, MARTIA FACINORA COMMÉMORANS. | HANC, | E COD. MSCto MEMBRANACEO, | LINGUÆ PRISCÆ SCANDICÆ, | DESCRIPTAM, CUM GEMINA VERSIONE | EDIDIT | Johann. Fred. Peringskiöld. | O | - | STOCKHOLMIÆ, | Literis Joh. Laur. Horn, R. Arch. Antiquit. Typogr. | Anno Chr. MDCCXXII.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1722

Prentari: Horn, Johan Laurentius (1683-1741)

Umfang: [2], 42 bls. 2°

Útgefandi: Peringskiöld, Johan Fredrik (1689-1725)

Þýðandi: Peringskiöld, Johan Fredrik (1689-1725)

Viðprent: Peringskiöld, Johan Fredrik (1689-1725): „Observanda.“ 24.-42. bls.

Athugasemd: Texti ásamt sænskri og latneskri þýðingu.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Skreytingar: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

Bókfærði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 9-10.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/a3e968fb-3af3-41f2-b503-eda34255ddff>

26 **Hervara-saga**

Hervarar saga og Heiðreks

Herwara-Saga. Öfversättning från gamla Isländskan ... Andra Upplagan. Stockholm, 1819. Tryckt hos Direct. Henrik And. Nordström. På eget Förlag.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1819

Prentari: Nordström, Henrik Andersson (1773-1837)

Umfang: 102, [2] bls. 8°
Útgáfa: 2

Þýðandi: Afzelius, Arvid August (1785–1871)
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/13a4efbd-041a-48bf-86dc-9bfdaccd501b>

27 **Nordiskt sago-bibliothek**

Nordiskt Sago-Bibliothek, eller mythiska och romantiska Forntids-Sagor, utgifne af C. G. Kröningssvärd ... Första Bandets Tredje Häfte. Fahlun. Carl Richard Roselli. 1834.

Útgáfustaður og -ár: Falun, 1834
Prentari: Roselli, Carl Richard
Umfang: 93, [3] bls. 8°

Þýðandi: Kröningssvärd, Carl Gustaf (1786–1859)
Efni: Saga om Konung Ragnar Lodbrok och hans Söner.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: https://baekur.is/bok/91dd6cd7-fec0-48f9-9300-ad98d2cac894/0/201/Nordiskt_sago-bibliothek__Bls_201

28 **Nordiskt sago-bibliothek**

Nordiskt Sago-Bibliothek, eller mythiska och romantiska Forntids-Sagor, utgifne af C. G. Kröningssvärd ... Första Bandets Fjerde Häfte. Fahlun. Carl Richard Roselli. 1834.

Útgáfustaður og -ár: Falun, 1834
Prentari: Roselli, Carl Richard
Umfang: 94, [2] bls. 8°

Þýðandi: Kröningssvärd, Carl Gustaf (1786–1859)
Efni: Saga om Ketil Häng; Sago-fragment om några Forntids-Konungar i Danmark och Sverige.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: https://baekur.is/bok/91dd6cd7-fec0-48f9-9300-ad98d2cac894/0/297/Nordiskt_sago-bibliothek__Bls_297

29 **Nordiske fortids sagaer**

Nordiske Fortids Sagaer, efter den udgivne islandske eller gamle nordiske Grundskrift oversatte af C. C. Rafn. Første Bind. Kjøbenhavn. Trykt i det Poppske Bogtrykkerie. 1829.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1829
Prentari: Poppske Bogtrykkerie
Umfang: xxviii, 470 bls. 8°

Þýðandi: Rafn, Carl Christian (1795–1864)
Efni: Til Læseren; Saga om Kong Rolf Krake og hans Kæmper; Brudstykker af det gamle Bjarkemaal; Vølsunga saga eller Saga om Sigurd Fafnersbane; Kong Ragnar Lodbroks og hans Sønners Saga; Krakas Maal, som nogle kalde Lodbroks Kvad; Fortælling om Norna-Gest; Fortælling om Ragnars Sønner; Saga-Brudstykke om nogle Oldtids Konger i Danmark og Sverrig; Fortælling om Sørle eller Hedins og Høgnæs Saga; Hervørs og Kong Heidreks Saga.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 4.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/32bba650-1539-4c16-a5dc-893aa8ddf672>

30 **Nordiske kæmpe-historier**

Nordiske Kæmpe-Historier eller mythiske og romantiske Sagaer efter islandske Haandskrifter fordanskede ved Carl Christian Rafn. Tredie Bind. ... Kjøbenhavn, 1826. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Fred. Popp.
Auka titilsíða: „Fundinn Noregr, Halfs Saga, Fridthjofs Saga og Sögubrot om nogle gamle Konger i Danmark og Sverige, efter islandske Haandskrifter fordanskede med oplysende Anmærkninger, ved Carl Christian Rafn ... Kjøbenhavn, 1824. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Frid. Popp.“ [6], 162 bls. „Tilkomne Subskribentere.“ [5.] bls.

Auka titilsíða: „Ketil Hængs og Grim Lodinkins Sagaer, Ørvarodds Saga, An Buesvingers Saga og Romund

Greipssöns Saga, efter islandske Haandskrifter fordanskede med oplysende Anmærkninger, ved Carl Christian Rafn ... Kjöbenhavn, 1826. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Fred. Popp.“ [4], 280 bls.

Auka titilsíða: „Hervørs og Kong Hejdreks Saga, efter den islandske Grundskrift fordansket med oplysende Anmærkninger ved Carl Christian Rafn ... Kjöbenhavn, 1826. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Fred. Popp.“ [4], 183, [1] bls. „Registere til Nordiske Kæmpe-Historiers trende Bind.“ 125.-183. bls.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1826
Prentari: Popp, Hartvig Friderich (1786-1828)
Umfang: 8°

Þýðandi: Rafn, Carl Christian (1795-1864)
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 3-4.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/08ba6fb5-db1d-4bd7-868e-6cbc194a4289>

31 Nordiskt sago-bibliothek

Nordiskt Sago-Bibliothek, eller mythiska och romantiska Forntids-Sagor, utgifne af C. G. Kröningssvärd ... Första Bandets Andra Häfte. Fahlun. Carl Richard Roselli. 1834.

Útgáfustaður og -ár: Falun, 1834
Prentari: Roselli, Carl Richard
Umfang: 100, [4] bls. 8°

Þýðandi: Kröningssvärd, Carl Gustaf (1786-1859)
Efni: Saga om Half och Halfs Kämpar; Berättelse om Sörle, eller Hedins och Högnes Saga.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: https://baekur.is/bok/91dd6cd7-fec0-48f9-9300-ad98d2cac894/0/97/Nordiskt_sago-bibliothek__Bls_97

32 Sagan om Ingvar widtfarne och hans son Swen

Yngvars saga víðförla

SAGAN | Om | INGWAR WIDTFARNE | Och HANS SON SWEN, | Från gamla Isländskan öfwersatt, | Och | UNDERSÖKNING | Om | WÅRE RUNSTENARS ÅLDER, | I Anledning af samma Saga, | Samt | FÖRETAL | Om | SAGANS TROWÄRDIGHET; | Hwaruti de förr hos osz Utgifna Sagors Wårde tillika stadfästes. | Altsammans, til Nordiska Historiens och Språkets Förbättring, utgifwet | Af | Nils Reinhold Brocman. | - | ... | - | STOCKHOLM, | Tryckt hos Direct. LARS SALVIUS, 1762.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1762
Prentari: Salvius, Lars (1706-1773)
Umfang: [2], xlv, 280, [6] bls. 4°

Útgefandi: Brocman, Nils Reinhold (1731-1770)
Þýðandi: Brocman, Nils Reinhold (1731-1770)
Víðprent: „Undersökning Om Wåre Nordiske Runstenars Ålder I Anledning af Ingwar Widförlas Saga, desz Följslagares Minneskrifter och flera betydande Runritningar.“ 49.-280. bls.
Athugasemd: Texti ásamt sænskri þýðingu, 1.-48. bls.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/14a5ac53-adac-4456-b8ac-2c450f395685>

33 Fornaldarsögur Norðurlanda

Fornaldar sögur Norðurlanda eptir gömlum handritum útgefnar af C. C. Rafn ... Fyrsta bindi. Kaupmannahöfn, 1829.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1829
Prentari: Popp, Hartvig Friderich (1786-1828)
Umfang: xxviii, 533 bls., 1 rithsýni 8°

Útgefandi: Rafn, Carl Christian (1795-1864)
Athugasemd: „Prentadar hjá Hardvig Fridrek Popp.“
Boðsbréf: 1. apríl 1827, annað ódagsett, en sennilega prentað sama ár (um Fornaldarsögur og Færeyinga sögu), enn fremur prentað bréf með 1. og 2. bindi 21. apríl 1829.
Efni: Formáli; Saga af Hrólfi konungi kraka ok köppum hans; Brot Bjarkamála enna fornu; Völsunga saga; Saga

af Ragnari konungi lodbrók ok sonum hans; Krákumál; Söguþáttur af Norna-Gesti; Þáttur af Ragnars sonum; Sögubrot af nokkrum fornkonungum í Dana og Svía veldi; Sörla þáttur; Hervarar saga ok Heidreks konungs; Hér hefr upp sögu Heiðreks konungs ens vitra.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/93d3d9d4-ec07-4715-9710-c0442d30a859>

34 **Frithiof den djerfves saga**

Friðþjófs saga

Frithiof den djerfves saga. Öfversättning från Isländskan af Adolf Iwar Arwidsson. Stockholm, Nordströmska Boktryckeriet, 1839.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1839

Prentari: Nordström, Henrik Andersson (1773-1837)

Umfang: vi, 89 bls., 16 mbl., 1 uppdr., 6 nótnabl. 8°

Útgáfa: 1

Þýðandi: Arvidsson, Adolf Ivar (1791-1858)

Viðprent: „Anmärkningar.“ 37.-38. bls.

Viðprent: „Ort-förklaring.“ 39.-40. bls.

Viðprent: Franzén, Frans Michael (1772-1847): „Lefnadsteckning öfver Esaias Tegnér af F. M. Franzén.“ 41.-64. bls.

Viðprent: Hildebrand, Bror Emil (1806-1884): „Förklaring öfver Ingeborgs Armring. Af Bror Emil Hildebrand ...“ 65.-82. bls.

Viðprent: „Inlednings-bref till Frithiofs saga af Esaias Tegner.“ 83.-89. bls.

Athugasemd: Þessi titilsíða er 1. bls., en framan við er formáli, tileinkun og titilsíða með svofelldum texta: Bihang till Frithiofs saga, episk dikt af Esaias Tegnér. Stockholm. A. Bonnier. MDCCCXXXIX.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

35 Halldór Jakobsson (1735-1810)

Sagan af Göngu-Hrólfí sem inntók Norðmandið

Sagan af Gaungu-Hrólfí sem inntók Nordmandið. Samantekin af Haldóri Jacobssyni ... 1804. Leirárgörðum vid Leirá, 1804. Prentud á kostnad Høfundsins af Bókþryckjara M. Móberg.

Útgáfustaður og -ár: Leirárgarðar, 1804

Prentari: Magnús Móberg (1749-1806)

Umfang: 56 bls. 12°

Athugasemd: Endurprentuð í Reykjavík 1884.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/5506f176-357d-4fbf-97f7-794926f90ed2>

36 **Fornaldarsögur Norðurlanda**

Fornaldar sögur Nordrlanda eptir gömlum handritum utgefna af C. C. Rafn ... Þriðja bindi. Kaupmannahöfn, 1830.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1830

Prentari: Poppske Bogtrykkerie

Umfang: xvi, 779 bls. 8°

Útgefandi: Rafn, Carl Christian (1795-1864)

Athugasemd: „Prentadar i enni Poppsku prentsmidju.“

Efni: Formáli; Saga Gautreks konungs, er sumir kalla Gjafa-Refs sögu; Saga af Hrólfí konungi Gautrekssyni; Saga Herrauðs ok Bósa; Gaungu-Hrólfís saga; Sagan af Eigli einhenda ok Asmundi berserkjabana; Sörla saga sterka; Sagan af Hjálmtér ok Ölver; Hér hefst sagan af Hálfðáni Eysteinssyni; Hálfðánar saga Brönufóstra; Sagan af Sturlaugi starfsama Ingólfssyni; Sagan af Illuga Gríðarfóstra; Hér hefr sögu Ereks víðförla; Registr; Nafnalisti þeirra manna, er hafa teiknad sik fyrir Fornaldar sögum Norðurlanda.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/93d3d9d4-ec07-4715-9710-c0442d30a859>

Gothrici Rolfi Westrogothiæ regum historia*Gautreks saga*

GOTHRICI & ROLFI | WESTROGOTHIÆ REGUM | HISTORIA | Lingua antiqua Gothica conscripta; | Quam | e M. s. vetustissimo edidit, | & | VERSIONE NOTISq; | illustravit | OLAVS VERELIVS | Antiq. Patr. Prof. | Accedunt V. Cl. | JOANNIS SCHEFFERI | ARGENTORATENSIS | Notæ Politicæ. | O | UPSALLÆ. | – | Excud. Henricus Curio, S. R. M. & | Acad. Vps. Bibliop. 1664.

Útgáfustaður og -ár: Uppsaliir, 1664*Prentari:* Curio, Henrik (1630-1691)*Umfang:* [8], 240 [rétt: 292], 42 bls., 1 mbl., 43.-128., [44], 48 bls. 8°*Útgefandi:* Verelius, Olof (1618-1682)*Viðprent:* Verelius, Olof (1618-1682): [„Tileinkun“] [2.-6.] bls. Dagsett 16. október 1664.*Viðprent:* Loccenius, Johannes (1598-1677): „In HISTORIAM GOTRICI & HROLFI ...“ [7.-8.] bls.

Heillakvæði.

Viðprent: Verelius, Olof (1618-1682): „Olai Vereli NOTÆ In Hist. Gotrici & Rolvonis.“ 1.-105. bls. Síðara blaðsíðutal.*Viðprent:* Scheffer, Johannes (1621-1679): „JOANNIS SCHEFFERI ARGENTORATENSIS Ad Anonymi de Gótrico & Rolfone Historiam. NOTÆ.“ 105.-[129.] bls.*Viðprent:* „Staf-Rad eller A. B. C. Lengd På the märkeligaste orden i Gótrekz och Rolfs Saga.“ [130.-161.] bls.*Viðprent:* Curio, Henrik (1630-1691): „MONVMENTA LAPIDUM ALIQUOT RVNICORVM“ [163.] bls.

Ávarp.

Viðprent: Bureus, Johannes (1568-1652): [„Skýringar rúnatexta“] [163.-170.] bls.**Gothrici Rolfi Westrogothiæ regum historia***Götha konungarne Götriks och Rolofs historia*

Götha Konungarne Götriks och Rolofs Historia. Öfwersatt från Äldsta Göthiska Språket af J. E. R. Stockholm, tryckt hos Carl M. Carlson, 1826.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1826*Prentari:* Carlson, Carl M.*Umfang:* [4], 34 bls. 8° (½)*Þýðandi:* Rydqvist, Johan Erik (1800-1877)*Athugasemd:* Útdráttur.*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/a1fa9fba-d591-49e2-bfcf-c67b6f02b30d>**Hialmters och Olvers saga***Hjálmþés saga og Ölvis*

Hialmters | Och | Olvers | SAGA, | Handlande om trenne Konungar i Man- | nahem eller Swerige, | INGE, HIALMTER, och INGE, | Samt | OLVER Jarl, | Och om theras vthresor til Grekland och Arabien; | wid pasz i the första hundrade åhren efter Christi födelse. | Af | Gamla Nordiska Språket | Å nyo | På Swensko vthtolkad | Af | Johan Fredrich Peringskiöld. | – | Tryckt i Stockholm, hos Joh. Laur. Horrn, Kongl. | Antiquit. Archivi Boktryckare. År 1720.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1720*Prentari:* Horrn, Johan Laurentius (1683-1741)*Umfang:* [12], 79 bls. 4°*Útgefandi:* Peringskiöld, Johan Fredrik (1689-1725)*Þýðandi:* Peringskiöld, Johan Fredrik (1689-1725)*Viðprent:* Peringskiöld, Johan Fredrik (1689-1725): „Til then bewågna Läsaren.“ [3.-12.] bls.*Athugasemd:* Texti á íslensku og sænsku.*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 26.*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/9fb5824e-993d-4a92-a22d-a6b8e246829b>**Sagan af Sturlaugi hinum starfsama***Sturlaug's saga starfsama*

SAGANN[.] | Af | STURLAUGE | hinum | STARF-SAMA. | Eller | Sturlög then Arbet- | sammes HISTORIA | Fordom på gammal Göthiska skrifwen | och nu på Swenska uthållad[.] | aff | GUDMUND Olofz-Son | Reg. Translateore Lingvæ Antiquæ | – | Tryckt i Upsala Åhr 1694.

Útgáfustaður og -ár: Uppsálar, 1694
Umfang: [4], 76, [2] bls. 4°

Þýðandi: Guðmundur Ólafsson (1652-1695)
Viðprent: Guðmundur Ólafsson (1652-1695): „Rättsinnige, gunstige Läsare.“ [3.-4.] bls. Formáli.
Viðprent: „Wijisa.“ [78.] bls. (Sturlaugur, stor, vigur ...)
Athugasemd: Texti ásamt sænskri þýðingu.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfærði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 100.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/17ede826-3b38-49e0-812c-af28f2d8b7eb>

41 Nordiskt sago-bibliothek

Nordiskt Sago-Bibliothek, eller mythiska och romantiska Forntids-Sagor, utgifne af C. G. Kröningssvärd ... Första Bandets Femte Häfte. Fahlun. Carl Richard Roselli. 1834.

Útgáfustaður og -ár: Falun, 1834
Prentari: Roselli, Carl Richard
Umfang: 90, [5] bls. 8°

Þýðandi: Kröningssvärd, Carl Gustaf (1786-1859)
Efni: Saga om An Bågböjaren; Saga om Grim Lodinkin.
Athugasemd: Aftast er ávarp frá þýðanda „Till Läsaren.“ Þar er boðað 2. bindi, en það kom ekki.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: https://baekur.is/bok/91dd6cd7-fec0-48f9-9300-ad98d2cac894/0/393/Nordiskt_sago-bibliothek__Bls_393

42 Nordiske kæmpe-historier

Nordiske Kæmpe-Historier efter islandske Haandskrifter fordanskede ved Carl Christian Rafn. Første Bind. ... Kjöbenhavn, 1821. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Frid. Popp.

Auka titilsíða: „Nordiske Kæmpe-Historier, efter islandske Haandskrifter fordanskede ved Carl Christian Rafn. Første Deel. Konning Hrolf Krakes og hans Kæmpers Saga. Kjöbenhavn, 1821. Trykt paa Forfatterens Forlag hos Hartv. Frid. Popp.“ Ritraðartitilblað prentað með 1. hluta 1. bindis.

Auka titilsíða: „Konning Hrolf Krakes Saga, efter islandske Haandskrifter fordansket, med Anmærkninger og militærantikvariske Afhandlinger ved Carl Christian Rafn ... Kjöbenhavn, 1821. Trykt paa Forfatterens Forlag hos Hartv. Frid. Popp.“ [6], 192 bls.

Auka titilsíða: „Volsunga-Saga eller Historien om Sigurd Fafnersbane, efter islandske Haandskrifter fordansket, med oplysende Anmærkninger ved Carl Christian Rafn ... Kjöbenhavn, 1822. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Frid. Popp.“ x, 166 bls. „Subskribentere.“ v.-x. bls.

Auka titilsíða: „Ragnar Lodbroks Saga, Krakemaal, Fortælling om Norna Gest, og Brudstykke om dansk-norske Konger, efter islandske Haandskrifter fordanskede, med oplysende Anmærkninger ved Carl Christian Rafn ... Kjöbenhavn, 1822. Trykt paa Forfatterens Forlag, hos Hartv. Frid. Popp.“ [4], 260 bls.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1821
Prentari: Popp, Hartvig Friderich (1786-1828)
Umfang: 8°

Þýðandi: Rafn, Carl Christian (1795-1864)
Boðsbréf: Í maí 1822.
Athugasemd: 1. og 3. bindi eru í þremur hlutum, 2. bindi í einum. Hver hluti hefur sérstakt aukatitilblað og blaðsíðutal.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfærði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 3-4.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/08ba6fb5-db1d-4bd7-868e-6cbc194a4289>

43 Historia Volsungorum

Völsunga saga
Historia Volsungorum Svetice Reddita. Cujus Partem Secundam Consensu Facult. Philos. Aboëns. Publico examini modeste subjiciunt Mag. Adolphus Ivarus Arvidsson ... & Svenno Johannes Backman ... In Audit. Philosoph. die 2 Maji 1821. H. a. m. s. Aboæ, Typis Frenckellianis.

Útgáfustaður og -ár: Ábo, 1820
Prentari: Frenckell, Johan Christofer
Umfang: [2], 9.-24. bls. 8°

Þýðandi: Arvidsson, Adolf Ivar (1791-1858)
Þýðandi: Backman, Sven Johan (1801-1844)
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/111b71f0-baa5-4707-bb16-58edfa23d773>

44

Nordiske fortids sagaer

Nordiske Fortids Sagaer, efter den udgivne islandske eller gamle nordiske Grundskrift oversatte af C. C. Rafn. Andet Bind. Kjøbenhavn. Trykt i det Poppeske Bogtrykkerie. 1829.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1829
Prentari: Poppeske Bogtrykkerie
Umfang: [4], 402 bls. 8°

Þýðandi: Rafn, Carl Christian (1795-1864)
Efni: Om Fornjot og hans Slægt; Saga om Half og Halfs Kæmper; Fridthjof hin Fræknes Saga; Om Oplændingernes Konger; Ketil Hængs og Grim Lodinkins Sagaer; Ørvar-Odds Saga; Ørvar-Odds Levnetskvad; An Buebøiers Saga; Romund Greipsøns Saga; Thorstein Vikingsøns Saga; Asmund Kæmpebanes Saga.
Athugasemd: Efni 1. og 2. bindis er einnig í Fornaldarsögum Norðurlanda 1-2.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 4.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/32bba650-1539-4c16-a5dc-893aa8ddf672>

45

De pugna Bravalliensi fragmentum Gothicum

Sögubrot af fornkonungum

De Pugna Bravalliensi Fragmentum Gothicum, Cujus Partem Priorem Latine Versam et Observationibus quibusdam Historicis Illustratam, Consent. Ampl. Ord. Phil. Gryph. Moderante Ludov. Gotth. Kosegarten ... Pro Gradu Philosophico Ad mitiorem Eruditorum Censuram Modeste Defert Carolus Ericus Norrman, Ostro-Gothus. In Auditorio Majori, die XXX. Sept. MDCCCXV. H. A. M. S. Gryphiae, Litteris F. W. Kunike, Reg. Acad. Typogr.

Útgáfustaður og -ár: Greifswald, 1815
Prentari: Kunike, Friedrich Wilhelm
Umfang: 17 bls., 1 br. bl. 4°

Útgefandi: Norrman, Karl Erik
Athugasemd: 7.-8. kap. Sögubrots.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

46

Thorstens Viikings-sons saga

Þorsteins saga Víkingssonar

THORSTENS | VIKINGS-SONS | SAGA | På | Gammal Góthska | Af ett | Aldrigt Manuscripto afskrefwen och | uthsatt på vårt nu wanlige språk | sampt medh några nödige an- | teckningar förbettrad | af | REGNI SVEONIE ANTIQVARIO | Jacobo J. Reenhielm. | O | UPSALÆ | - | Excudit Henricus Curio S. R. M. & Academiae | Vpsal. Bibliopola M DC LXXX.

Útgáfustaður og -ár: Uppsalar, 1680
Forleggjari: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)
Prentari: Curio, Henrik (1630-1691)
Umfang: [4], 140, [20], 130, [2] bls. 8°

Útgefandi: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691)
Viðprent: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691): „Stormächtigeste Furste Och Herre Her CARL ...“ [2.-3.] bls. Tileinkun.
Viðprent: „Till dhen gunstige Läsaren“ [4.] bls.
Viðprent: „Dhe gambra orden af Þorstens Saga“ [141.-158.] bls.
Viðprent: Loccenius, Johannes (1598-1677): „IN HISTORIAM VETEREM TORSTANI VIKINGI F. Nobilissimo Dn. JACOBO JSTMEN RENHIELM Ex vetusto Codice Ms.to editam, atque interpretatione & Notis Illustratam.“ [159.] bls. Latínukvæði.
Viðprent: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702): „AD NOBILISS: Dn. JACOBUM JSTMEN REENHIELM Cum

historiam TORSTANI VIKINGI F. Veterem primus edere pararet, interpretatione notisque eximjis à se illustratam.“ [159.] bls. Latínuávarp dagsett „Calend: febr“ (Ϸ: 1. febrúar) 1676.
Viðprent: Verelius, Olof (1618–1682): „Non te pæniteat ...“ [160.] bls. Latínuávarp.
Viðprent: Jón Jónsson Rúgmann (1636–1679): „IN HISTORIAM THORSTANI WIKINGI FILII à NOBILISSIMO Dn. JACOBO JSTMEN-REENHIELM Typis adornatam, versione auctam & Notis Illustratam.“ [160.] bls. Latínukvæði.
Viðprent: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644–1691): „Jacobi Istmen Reenhielms NOTÆ In HISTORIAM THORSTANI VIKINGI FILII.“ 1.–130. bls.
Viðprent: „AUCTORES CITATI“ [131.–132.] bls.
Athugasemd: Texti ásamt sænskri þýðingu.
Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur
Skreytingar: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.
Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 118–119.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/4d9f9942-148c-4071-a9dd-14f35e9af132>

47 **Sagan af Örvar–Oddi syni Gríms loðinkinn**

Örvar–Odds saga

SAGAN | AF | ORFUAR ODDE SYNE | GRIMS LODINKINN.

Útgáfustaður og -ár: Uppsálar, 1697

Forleggjari: Rudbeck, Olof ; eldri (1630–1702)

Umfang: 51 bls. 2°

Útgefandi: Ísleifur Þorleifsson (1660–1700)

Þýðandi: Ísleifur Þorleifsson (1660–1700)

Athugasemd: Án titilblaðs. Texti ásamt latneskri þýðingu. Gefið út á kostnað Olofs Rudbecks með Ketils sögu hængs og fleiri sögum sama ár.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 84.

48 **Historia Volsungorum**

Völsunga saga

Historia Volsungorum Svetice Reddita. Cujus Partem Primam Consensu Facult. Philos. Aboëns. Publico examini modeste subjiciunt Mag. Adolphus Ivarus Arvidsson ... & Axelius Adolphus Laurell ... In Audit. Philosoph. die 7 Junii 1820. H. a. m. s. Aboæ, Typis Frenckellianis.

Útgáfustaður og -ár: Åbo, 1820

Prentari: Frenckell, Johan Christofer

Umfang: [2], xix, 8 bls. 8°

Þýðandi: Arvidsson, Adolf Ivar (1791–1858)

Þýðandi: Laurell, Axel Adolph (1801–1852)

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/f913e928-87e2-430e-8ee1-474088016d70>

49 **Sagan af Þorsteini Víkingssyni**

Þorsteins saga Víkingssonar

SAGAN | AF | ÞORSTEINE WIKINGS SYNE.

Útgáfustaður og -ár: Uppsalar, 1696
Forleggjari: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)
Umfang: 95, [1] bls. 2°

Útgefandi: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691)

Þýðandi: Salan, Jonas Nicolai

Viðprent: Loccenius, Johannes (1598-1677): „IN HISTORIAM VETEREM TORSTANI VIKINGI F. à Nobilissimo Dn. JACOBO JSTMEN RENHELM Ex vetusto Codice Msto editam, atque interpretatione & Notis Illustratam.“ 43. bls. Heillakvæði.

Viðprent: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702): „AD NOBILISS. Dn. JACOBUM ISTMEN. REENHIELM Cum Historiam TORSTANI VIKINGI F. Veterem primus edere pararet, interpretatione notisque eximiis à se illustratam.“ 43. bls. Ávarp.

Viðprent: Verelius, Olof (1618-1682): „Non te pæniteat ...“ 43. bls. Ávarp.

Viðprent: Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679): „IN HISTORIAM THORSTANI VIKINGI FILII à NOBILISSIMO Dn. JACOBO ISTMEN-REENHIELM Typis adornatam, versione auctam & Notis Illustratam.“ 43. bls. Heillakvæði.

Viðprent: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691): „JACOBI JSTMEN RENHIELMS NOTÆ In HISTORIAM THORSTANI VIKINGI FILII.“ 44.-95. bls.

Viðprent: „AUCTORES CITATI.“ 95.-[96.] bls.

Athugasemd: Án titilblaðs. Texti ásamt latneskri þýðingu eftir J. N. Salan prentaðri samsíða. Yfir latneska textanum stendur: „Hoc est TORSTANI, WIKINGI FILII HISTORIA.“

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 119.

50 **Skandinaviska fornalderns hjeltesagor**

Skandinaviska Fornalderns Hjeltesagor; Till Läsning för Sveriges Ungdom, efter Isländska Handskrifter utgifne med Historiska Upplysningar af Joh. G. Liljegren. Första Delen ... Stockholm, 1818, hos Zacharias Haeggström.

Auka titilsíða: „Rolf Sturlögssons eller Gänge Rolfs Saga; efter Isländska Handskrifter, utgifven med upplysande Anmärkningar af Joh. G. Liljegren, Med en planche, föreställande inre utseendet af de forntida Konungarnes gästrum. Stockholm, 1818, hos Zacharias Haeggström.“ Á eftir titilblaði og tileinkun, [4] bls.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1818

Prentari: Hæggström, Zacharias (1787-1869)

Umfang: [4], lviii, 338, [2] bls., 1 mbl. 8°

Útgefandi: Liljegren, Johan Gustaf (1791-1837)

Þýðandi: Liljegren, Johan Gustaf (1791-1837)

Viðprent: „Förteckning öfver de Isländska Handskrifter, hvilka på Kongl. Bibliotheket i Stockholm förvaras.“ xxxiv.-lviii. bls.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur ; Riddarasögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 18-19.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/a8adc739-41b8-4019-9af5-14d5b80955de>

51 **Skandinaviska fornalderns hjeltesagor**

Skandinaviska Fornalderns Hjeltesagor; Till Läsning för Sveriges Ungdom, efter Isländska Handskrifter utgifne med Historiska Upplysningar af Joh. G. Liljegren. Andra Delen ... Stockholm, 1819, hos Zacharias Haeggström.

Auka titilsíða: „Örvar Odds Saga; efter Isländska Handskrifter utgifven med upplysande Anmärkningar af Joh. G. Liljegren. med en planche, föreställande inre utseendet af ett hvardagsrum på Island i 10de århundradet. Stockholm, 1819, hos Zacharias Haeggström.“ [2], xxxvi, 313, [1] bls., 1 mbl.,

Auka titilsíða: „Jarlman och Hermans Saga; efter Isländska Handskrifter utgifven med upplysande Anmärkningar af Joh. G. Liljegren. Stockholm, 1819, hos Zacharias Haeggström.“ 76 bls.

Útgáfustaður og -ár: Stokkhólmur, 1819

Prentari: Hæggström, Zacharias (1787-1869)

Umfang: 8°

Útgefandi: Liljegren, Johan Gustaf (1791-1837)

Þýðandi: Liljegren, Johan Gustaf (1791-1837)

Athugasemd: Á eftir titilblaði er bindinu skipt í tvo hluta, og hefur hvor sitt titilblað og blaðsíðatal.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur ; Riddarasögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, *Islandica* 5 (1912), 18-19.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/a8adc739-41b8-4019-9af5-14d5b80955de>